

2005 年 11 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

大会

第三十三届会议

2005 年 11 月 19—26 日，罗马

联合国粮食及农业组织

其 60 周年宣言
(2005 年 10 月 17 日)

确保人类免于饥饿

我们，联合国粮食及农业组织成员国代表聚集于罗马参加粮农组织大会第三十三届会议，

声明

1. 今天是联合国和粮农组织成立 60 周年，是重申我们依赖因 1945 年分别在旧金山和魁北克城举行会议的世界人民自由意志而建立的这个多边系统的一个里程碑，粮农组织的诞生同联合国本身一样，是为了建立一个更加美好的和平世界。
2. 我们重申粮农组织这一联合国第一个专门机构的宗旨和载入章程序言中的其缔造者的远见卓识，即要求所有成员开展单独和集体的行动以“促进世界经济的发展并保证人类免于饥饿”。

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

3. 我们重申，粮农组织为促进农村发展和实现粮食安全而开展的工作是我们在总的联合国系统活动范围内在社会、经济和环境方面实现可持续发展努力的组成部分。农村和农业发展应当成为国家和国际发展政策的一部分。

4. 今年我们庆祝 60 周年，我们**呼吁**粮农组织加倍努力，将其缔造者的理想变成进一步行动，确保以加强可持续发展和为子孙后代保护世界重要资源的方式使人类免于贫困和饥饿。

5. 我们**请**粮农组织、其成员及赞成这种理想的所有机构和个人：

- 进一步采取具体行动消除世界饥饿，从实现世界粮食首脑会议和千年发展目标根据逐步实现充足食物权的概念提出的到 2015 年世界饥饿减半的目标开始。
- 促进健康和环境方面可持续的粮食生产和消费方式以提供充足及全面的营养，避免短缺、过剩和浪费，承认国家主权，尊重当地知识和国际上公认的人权。
- 促进采用国家和国际政策，包括国家间贸易管理政策，以加强全球、国家和家庭粮食安全。
- 加快科学革新进程，促进按共同商定的条件转让技术，以便提高发展中国家的农业产量来满足不断增加的世界粮食需要，同时有助于发展和减贫及尽量减少因粮食生产、加工和分配而产生的环境压力。
- 促进国际合作，包括南南合作，认识到为发展筹措财政资源并且在发展中国家和经济转型国家有效利用这些资源，对于全球发展伙伴关系以支持实现国际上商定的发展目标，包括千年发展目标极为重要。
- 鼓励目前的努力，即确定能够发挥重要作用的来自公共、私营、国内和国外来源的新型供资机制以增加和补充用于发展的传统供资来源。
- 确保土壤、水、森林、渔业资源和生物多样性的可持续及负责任管理，以加强、优化和保持其社会、经济和环境职能及利益。
- 促进在农业、渔业、林业、其他可再生自然资源以及食品安全领域提供充足投资，包括制定和执行国际公约及行为守则，目的是对发展进行指导，使其有益于整个人类，尽量减少冲突的风险。

我们**促请**所有国家、国际组织和民间社会与粮农组织及其伙伴一起参加战胜饥饿联盟，确保人类免于饥饿。

